

外研社学术文库·当代国外语言学与应用语言学

How to Teach English

怎样教英语

Jeremy Harmer

外语教学与研究出版社

Foreign Language Teaching and Research Press

外研社学术文库·当代国外语言学与应用语言学

How to Teach English

怎样教英语

Jeremy Harmer 著

田桂森 导读

外语教学与研究出版社
北 京

京权图字：01-2000-1900

English edition © Addison Wesley Longman Limited 1998

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted by any means without the prior permission of the publishers.

This edition of How to Teach English, First Edition is published by arrangement with Pearson Education Limited. It is for sale in the mainland territory of the People's Republic of China only, excluding Hong Kong.

本书由培生教育出版集团授权外语教学与研究出版社出版

图书在版编目(CIP)数据

怎样教英语 = How to Teach English / (英) 哈默 (Harmer, J.) 著. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2012. 8
(当代国外语言学与应用语言学文库)
ISBN 978-7-5600-8529-6

I. 怎… II. 哈… III. 英语—教学法—研究 IV. H319.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 30807 号

出 版 人: 蔡剑峰

责任编辑: 刘维成

封面设计: 诸中英

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京鑫霸印务有限公司

开 本: 650×980 1/16

印 张: 14.25

版 次: 2012 年 8 月第 1 版 2012 年 8 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5600-8529-6

* * *

购书咨询: (010)88819929 电子邮箱: club@fltrp.com

如有印刷、装订质量问题, 请与出版社联系

联系电话: (010)61207896 电子邮箱: zhijian@fltrp.com

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

物料号: 185290001

Preface by Halliday

Foreign Language Teaching & Research Press is to be congratulated on its initiative in making these publications in linguistics available to foreign language teachers and postgraduate students of linguistics in China.

The books are a representative selection of up-to-date writings on the most important branches of linguistic studies, by scholars who are recognized as leading authorities in their fields.

The availability of such a broad range of materials in linguistics will greatly help individual teachers and students to build up their own knowledge and understanding of the subject. At the same time, it will also contribute to the development of linguistics as a discipline in Chinese universities and colleges, helping to overcome the divisions into “English linguistics”, “Chinese linguistics” and so on which hinder the progress of linguistics as a unified science.

The series is to be highly commended for what it offers to all those wanting to gain insight into the nature of language, whether from a theoretical point of view or in application to their professional activities as language teachers. It is being launched at a time when there are increasing opportunities in China for pursuing linguistic studies, and I am confident that it will succeed in meeting these new requirements.

M. A. K. Halliday
Emeritus Professor
University of Sydney

王宗炎序

近年来，国际交往日益频繁，国际贸易急速发展，出现了一种前所未有的现象：学外语、教外语、用外语的人多了；研究语言学和应用语言学的人多了；开设这方面专业的高校也多了，语言学硕士生和博士生也多了。就是不以此为专业，学习语言学和应用语言学的也不乏其人。为了给从事这个专业的师生提供便利，同时又帮助一般外语教师、涉外工作者以及汉语研究者开阔思路，扩大视野，提高效率，我们献上这套内容崭新而丰富的丛书——英文版《当代国外语言学与应用语言学文库》。

文库首批推出 54 部外国英文原著，它覆盖了语言学与应用语言学 26 个分支学科。这批书是我们与各地有关专家教授反复研究之后精选出来的。出版这样大规模的语言学与应用语言学丛书，这在我国语言学界和外语教学界是破天荒第一次。

我们这样做，抱着什么希望呢？总的说来，是遵循教育部关于加强一级学科教育的指示，在世纪之交，推出一套书来给中国的外语教育领航，同时也给一般外语工作者和汉语研究者提供信息，拓宽思路。

我们希望这个文库能成为进一步带动外语教学改革和科研的发动机；我们希望它能成为运载当代外国语言学理论、语言研究方法和语言教学方法来到中国的特快列车；我们希望，有了这套书，语言学与应用语言学专业师生就能顺利地进行工作；我们希望，通过读这套书，青年外语教师 and 外语、汉语研究者能迅速把能力提高，把队伍不断扩大。

以上是我们的愿望，可是从广大读者看来，这个文库是否真的有出台的有必要呢？我们想，只要大家看一下今天的客观情况，就知道这套书有填空补缺的作用，是让大家更上一层楼的扶梯。

我们跟许多人一样，认为国内的外语教学和语言学与应用语言

学研究是成绩斐然的，但是某些不足之处也无庸讳言。

在语言研究方面，有大量工作还等着大家去做。汉语语法研究，过去由于结构主义的启示，已经成绩卓著，可是现在虽则引进了功能主义，还看不出什么出色的成果。语料语言学是新兴学科，在我国刚刚起步，机器翻译从 50 年代就有人搞，然而其进展至今不能令人满意。

在语言理论方面，我们不时听到一些片面的、所见不全的论调。有人说，1957 年前西方根本没有什么理论语言学，其创始者是 Chomsky；也有人说，语言纯属社会文化范畴；还有人说，搞语言研究只有量化方法才是科学方法，定性方法不值得一提。

谈到外语教学，某些看法做法是分明不值得赞许的。有人以为交际教学只管听说，不管读写，也有人以为教精读课就是教阅读，不管口语。在分析课文时老师满堂灌，学生开口不得，是常见的；教听力课时老师只管放录音，对学生不给半点提示点拨，也并非罕有现象。

上述这些缺点，我们早有所知，现在我们更加明白，必须力图改进，再也不能安于现状了。为了改进，我们就得参考国外的先进理论，借鉴国外的有效措施。眼前这个文库，就是我们上下求索的结果。

在编辑这个文库时，我们在两方面下了功夫。

一方面，在选书时，我们求全，求新，求有代表性和前瞻性。我们不偏爱一家之言，也不只收一家外国出版社之书。语言学与应用语言学的主干学科固然受到了应有的重视，分支学科可也不忽视。语料语言学、语言统计学是新兴学科，我们收入了专著；句法学、语义学久已有人研究，我们也找到了有关的最新著作。

另一方面，我们邀请了国内知名的博士生导师、硕士生导师为各书撰文导读，为读者铺平道路。语言学和应用语言学专著包罗宏富，初学者读起来可能觉得茫无头绪。为了助他们一臂之力，本文库中每一种书我们都请专家写了一万字左右的导读材料。哪怕书中内容比较陌生，谁只要在读书前看一下导读材料，读书后把材料再看一遍，一定能弄清脉络，掌握要点。

在结束本文时，我们想向爱好泛读的人们提个建议。语言和社会生活息息相关；我们靠语言与他人协作；通过语言继承传统文化，接受外国先进思想和科学知识；利用语言来教育下一代，帮助他们创造美好的未来；语言又反过来表达着我们的个性和我们充当的各种角色。学一点语言学和应用语言学，有助于增强我们的语言意识，对我们的工作和生活都是有利的。我们不妨把此事作为一个项目，列入自己的日程。持之以恒，必有所获。

王宗炎

中山大学教授
博士生导师

导 读

本书是一部详细介绍英语教学方法的著作,作者是在国际上久负盛名的英国英语教学专家杰里米·哈默(Jeremy Harner),即二十世纪八十年代风靡国际英语教学界的《英语教学实践》(*The Practice of English Language Teaching*)一书的作者。《怎样教英语》是哈默教授的一部新作,1998年由英国朗文(Longman)公司出版,全书共206页,分为十三章,是作者二十余年潜心研究语言教学的结晶。

《怎样教英语》是哈默教授为初做英语教师的人和准备参加英语教师证书考试的青年朋友以及从事成人教育的英语教师编写的一本入门读物和教学指导书。全书内容充实,论述严谨,深入浅出,注重实用,对当前英语教学的实践进行了全方位的介绍、审视和分析。

本书主要探讨英语作为外语或第二语言的教学内容和技巧。作者试图从实用的角度为英语教师提供更多看得见、摸得着的教学方法和技巧。本书有以下几个特点:

1. 强调借鉴其他相关学科如教育学、心理学、社会学等领域的研究成果;认为英语作为外语或第二语言的教学包含一些教育领域中最为复杂的问题;怎样教英语涉及多学科综合能力。
2. 英语教学要注重技能培养,注重语言运用,教师要创造性地组织教学活动。
3. 英语作为外语学习时要考虑学生因素,学习任务做到容易并有趣。
4. 英语作为外语学习时,需要让学生大量接触语言信息。强调语言的学习以多输入、多接触和多练习为主。
5. 语言学习要让学生多投入,学习要活动化,活动要交际化。

本书在体例编排上很有特色,是一部讲解与练习相结合,实用性很强的教学法教科书,其主要特色如下:

1. 丰富的练习 作者围绕书中核心内容及难点、要点为读者编制了四十多页练习题,包括问答题、改写题、完成句子题、多项选择题、填空题、讨论题。这些练习题内容活泼,形式多样,既可帮助教师在读书时更好地理解,又可在教学时,将它们复印出来,在培训班或教学班上作为预习或复习材料来使用。

2. 清晰的编排 作者不愧为教学法专家。在本书体例编排上,他做了独具匠心的安排。每章均以提问形式开始,点明该章的要点,这些问题又重复印在有关段落的左侧,供读者阅读时参照。每章结束时,又对该章内容分条作详细归纳

和总结,并对下面章节的内容作简要提示。

3. 实用的附录 书的最后是三项附录,第一项介绍了语言教室里常用的设备,第三项是音标和发音实例。值得详细介绍一下的是第二项附录,它为读者提供了三方面的信息:1) 介绍了世界上最重要的两个英语教学研讨会,它们的名称、地址和电子邮件地址;2) 推荐了与英语教学有关的刊物名称并作了简要介绍,同时还提供了互联网上英语教学研讨会的网址;3) 分章推荐了与英语教学有关的参考书目以及参考书目的有关章节。由此可以看出作者论述严谨,注重实用的风格。

《怎样教英语》是一本英语教学法专著。它不仅是英语教师提高业务水平的好教材,也是高校外语院系英语专业高年级学生和研究生们的有益读物。读这本书时,可以先读书,也可以先读练习再读书。这样,先对问题有个思考,再把自己的想法与作者的观点做一下比较,看一看有多大区别。此外,也可以跳跃着读,先读自己感兴趣的章节。不过这本书最重要的一章是第四章,要认真体会作者的思想,因为其他各章的讨论都与这章的观点有密切关系。

第一章 怎样做一位好老师

作者在本书第一章首先讨论了有关教学的最基本的问题,即怎样做一位好老师。在对教师、学生和教学研究人员做了大量问卷调查后,发现了好老师应具备的品质,除此之外,还发现好老师教课时用的语言应该易懂、清楚、深入浅出、表达得体、逻辑性强。

作者还谈到教师话语时间(Teacher Talk Time)与学生话语时间(Student Talk Time)的比例关系。在英语课堂教学中,教师话语时间(TTT)有助于学生学得语言,但是不能以此牺牲学生话语时间(STT)。最好的课堂教学应是形式丰富多样,不落俗套。好教师应该能掌握好课堂模式可预测性(Predictability)和课堂活动新奇性(Surprise)的关系,使课堂活动既丰富又有序。好教师还应有较强的应变能力,能够巧妙应付课堂上各种突发事件。

第二章 怎样做一位好学生

作者在第二章里分析了好学生具备的特征和学生在年龄和水平上的差异。作者认为学生的学习动机非常重要。强烈的学习愿望会带来超常的学习效果。学习动机来自多种多样的原因。研究报告显示对某一语言的偏爱会激发学生的综合性学习动机(Integrative motivation)。这种动机所激发的学习欲望比工具性

学习动机(Instrumental motivation)要大得多。尽管学习动机来自学生本人,教师仍然可以用不同的方式影响和鼓励学生。作者指出好学生一般对自己的学习持负责(Take responsibility)态度。他们善于在老师指导下自学,不会等待老师去教。大部分教师认为比较成功的学生一般具备以下特点:愿意听讲,并善于吸收;愿意试验,并勇于冒险;愿意提问;愿意思考;愿意接受老师的批评指正。

作者最后指出英语老师习惯把学生分为初级(beginner)、中级(intermediate)和高级(advanced)三类。一般说来,在初级阶段,学生能感觉到学习的进步。到了中高级阶段,学生会产生高原效应(plateau effect),即看不到学习上的进步。对处在不同阶段的学生,应针对不同需求,在学习上给予不同的指导。

第三章 怎样组织教与学

本章重点讨论教师如何组织好课堂教学。作者认为组织好教与学涉及到诸多因素,教师应认真对待。首先是教师的仪表,着装、行步和站立的姿态、与学生交谈时的距离和方式都会对组织课堂教学产生影响。教师的嗓音也很重要,应该清晰;根据不同场合,可以有所变化。一节课的各个环节,要清楚明了。

学生的座位安排可以采用不同形式。常见的形式有:横竖成排(orderly rows);圆圈(circle)或马蹄形(horseshoe);以桌为单位分成小组(separate tables)。它们各有特色,反映老师的不同风格。不管座位怎么排,教学活动可以是全班的、分组的(两人一组或几人一组)或单独的。教师可根据不同的活动采取不同的分组方法。

作者最后指出,教师要勇于采用新方法和新技巧,并能及时通过学生的反馈意见做出调整;也可以请其他老师或同事随班观察,提出意见或用录像机录像,以便总结提高。教师应经常采取不同形式的评估手段对学生的进展作出评价。只有这样,才能了解学生的进展,搞好教与学。

第四章 怎样描述学与教

本章重点讨论语言教学的要素和方法,讨论了在社会生活中习得语言的特点和如何在语言课堂上创造良好有效的语言学习环境。作者提出了课堂语言教学的三个基本要素,即:投入(Engage),学习(Study),运用(Activate);介绍了由三个基本要素的顺序变换和不同组合而设计的三种不同的课型,即:直线型(Straight Arrows sequence),反弹型(Boomerang sequence)和杂拼型(Patchwork sequence)。本章还介绍了当今语言教学中流行的若干教学方法如三P法(Presen-

tation 呈现, Practice 实践, Production 创造), 课堂活动为主学习法 (Task - Based Learning) 和交际法 (Communicative Language Learning) 等。同时, 作者还简述了目前语言教学界有争议的若干问题。

作者指出, 在社会生活中习得语言具有下列优势: 学习者能广泛地接触语言材料; 他们为实际交际而学习, 有学习的动力; 他们有机会运用所学到的知识。在课堂上学习语言与在社会中习得语言有所不同, 但给予适当的条件, 学习者同样能学好语言。和语言习得一样, 他们需要动力, 需要接触语言材料并有机会运用。语言教学三要素是创造这种环境必不可少的条件。投入就是通过不同的活动和方法如游戏、音乐、讨论、戏剧等引起学生对所学语言材料的兴趣, 促使他们参与。学习就是通过课堂活动和练习, 使学生掌握语音、语法、词汇等语言知识。运用是指通过练习和课堂活动, 使学生自由地、实际地运用语言, 典型的活动有扮演角色、辩论、讨论等。作者认为, 无论什么教学内容, 教学中都应有投入、学习、运用三要素, 但它们的先后顺序可以灵活掌握。直线型模式是教师首先激发学生兴趣, 将其引入接受状态, 然后学习有关内容, 最后组织课堂活动, 创造运用所学内容的机会。反弹型模式是教师先进行引入, 例如, 激发学生对找工作面试的兴趣, 让他们思考面试中会出现的问题, 应注意的事项等, 接着直接进入运用阶段, 让他们进行面试练习, 然后教师就活动中出现的语言错误和遇到的表达困难等进行讲解, 最后, 再一次进行角色练习。杂拼型则更为灵活, 教师可根据教学内容和活动等将三要素交叉循环地运用到教学中。

作者还在本章简单介绍了对当今语言教学影响较大的五种教学法流派, 它们是语法翻译法、听说法、三 P 法、活动中心法和交际法。

作者强调, 投入、学习、运用三要素是语言教学成功的基本条件, 通过它们之间顺序的不断变换, 可以创造出多样的教学模式, 取得最佳的教学效果。

第五章 怎样描述语言

在教学中, 师生都应当具有一定的语言知识, 掌握一定的语法术语, 这不仅便于对语言进行描述, 更重要的是可帮助教师了解学生在什么地方出了错误, 如何去纠正这些错误。本章言简意赅地解释了这个问题。

作者在本章首先讨论了句子成分、句子结构和句子类型。其中介绍了由主语、动词、宾语、补语、状语等成分构成的简单句或复合句等不同的句子, 接着作者较全面地介绍了名词、动词、代词、形容词、副词、介词、冠词、连词等词的种类、形式以及它们在句子中所起的作用。作者通过表格的形式, 不仅对不同词性的词进行了简单描述, 而且给出了典型的词例和句例, 简单明了, 信息量大。尤其

重要的是,作者论述了形式与意义的关系,指出一种形式会有多种意义,同样,一种意义也可由多种形式来表达。如现在进行时的句子不仅可以表示现在进行的动作,还可表示将要发生的动作和事件,如:I'm seeing him tomorrow.另一方面,将要发生的动作或事件可以用许多种形式来表达,但不同形式所表达的意义略有不同。

本章还论述了词与词的搭配问题,口语和书面语的差异问题以及口语的特点和语音、语调、重音等问题。内容全而不乱、论述广而不散,对具有初级语言知识的读者将大有裨益。

第六章 怎样教语言

要学习一种新的语言,学习者必须先接触它,理解它的意义,了解它的形式构成,最后才能应用。作者针对不同层次的学习者举了相应的教学实例,就以上四个方面分别作了详尽的阐释。教师可采取不同的呈现方法(如听发音、看实物等)让学生接触语言材料;采取图片展示,模拟动作表演(Mime)教授单词意义;用图片演示讲解语言结构;采用多种方式的练习引导学生应用。

作者还指出,学生在学习过程中犯错误在所难免,原因有两个:一是来自母语的干扰(Interference),一是学习语言自身发展过程的产物。犯错误是语言学习过程的一部分。在理想情况下,学生应该能够自己意识到并改正错误。但如果他们不能做到这一点,纠正错误就成了教师的一大任务。作者建议,教师应尽量采取鼓励方式,增强学生的自信心。

作者在本章的最后还演示了语言学习模式是如何应用于语言的教学过程中的。

第七章 怎样教阅读

阅读是语言学习的一项重要技能。作者认为,阅读教学有利于语言的习得,可以提高阅读技巧,还可以为以后的写作提供范例和语言学习的机会。

对于阅读材料的选择,作者建议教师既要选取真正地道的语言材料,也要选取专门为学生设计的适合他们学习的语言材料。两者间关系的平衡,以及话题的选择,则需教师视学生的具体情况而定。

阅读教学离不开阅读技巧的教授。在本章中,作者指出要让学生学会浏览(Scanning)和略读(Skiming),让他们懂得如何根据不同的阅读目的选用不同的阅读方法,例如兴趣阅读(Reading for pleasure)和精读(Reading for detailed compre-

hension)就应采取不同的阅读技巧。

关于阅读教学,作者还提出了六条原则:1、阅读并不是一种消极(Passive)技能;2、应选取学生感兴趣的阅读材料;3、应鼓励学生注意阅读的内容,而不仅是语言形式;4、预测(Prediction)是阅读的一个重要因素;5、任务(Task)要与话题(Topic)匹配;6、优秀教师应能够深入挖掘阅读材料。

最后,作者还通过四个阅读教学的范例阐明应如何用投入练习(Engage exercise)和活动练习(Active exercise)引导学生预测课文内容,并特别强调了阅读后续活动(Follow-up activities)的重要性。

第八章 怎样教写作

写作作为一个重要的输出环节在语言教学中占有举足轻重的地位。写作教学可巩固已学过的语言知识,发展学生的语言技能,因为写作有更多的时间思考,所以对那些语言接受能力较差的学生来说,写作教学更加适合。当然,写作教学还可以提高写作技能本身。

在写作任务的选择上,作者认为应该充分考虑学生的年龄、水平、兴趣等因素。一般来说,学生应当练习写明信片、书信、表格、故事、报告和文章等,但创造性的写作也不能偏废。作者列举了四个教学实例来说明应为不同水平的学生选取不同的写作任务。

针对作文问题,作者建议教师应避免做过多的改动,对学生要采取鼓励的态度,否则,他们会对写作失去信心。作者还提出批改作文的两种方法。

本章最后还提到了书写问题。作者认为,书写涉及个人风格,教师只要求学生书写清晰即可。但当母语和外语两种语言的书写系统区别较大时,教师应注意帮助学生解决字母的写法问题。

第九章 怎样教口语

作者在这一章里首先明确了口语教学活动旨在传授语言运用能力(Activate),而不是学习(Study)语言的特定部分。要求学生随机运用已掌握的语言来完成口语任务,有三个根本理由:口语练习活动给学生提供了演练(Rehearsal)的机会,使学生得到用外语进行交际的真实感受;口语练习活动给教师和学生都提供了信息反馈(Feedback),从而使教学相长;很多口语任务本身妙趣横生,有助于激发学生的投入(Engagement),使学生充满自信。

实际上,上面所提到的三方面原因也是对教师在设计口语活动时所提出的

要求。那么,成功的口语活动到底是什么样的呢?作者由浅入深地介绍了四种口语活动:信息缺口(Information gap)(初级/中级)、调查(Survey)(初级)、讨论(Discussion)(中级/中高级)、角色扮演(Role-play)(中高级/高级)。

然后,作者对教师在口语教学活动中所起的作用进行了探讨。他认为教师通常应该认真地观察倾听,而不要急于纠正学生的错误,打断他们的表达,而应该在学生表述完之后,再给学生以反馈。教师不停地打断会破坏口语教学的目的。教师在口语活动中的参与要掌握好尺度,千万不要滔滔不绝,喧宾夺主;当口语活动进展不顺利时,教师要循循善诱,灵活机智,从而保证口语活动的成功进行。

最后,作者指出口语活动非常典型地遵循了同样的模式:投入(Engage)——运用(Activate)——学习(Study)。了解这个规律对于口语教学是有指导意义的。

第十章 怎样教听力

作者在这一章里首先讨论了听力课教学的重要性。英语作为一门世界性的语言,其变体间的差异是不容忽视的,这种差异不仅体现在语音方面,还体现在语法方面。通过听力课教学,学生可以全面地了解到各种英语变体间的差异。听力材料通过广告、新闻广播、诗歌、讲演、电话对话等形式使学生真切地接触、感受语言,从而很自然地获得语法、词汇方面的知识和关于语言、节奏、语调、音高、重音方面的重要信息。这对于学生的语言习得(Language acquisition)是大有益处的。

听力课教学有别于其他教学活动:首先,听者往往难以控制甚至无法控制所听材料的语速,录音内容的不间断性难免引起学生紧张焦虑的情绪。作者因此建议教师引导学生先听懂大意,而不是立刻获取细节信息。其次,听力材料中的语言往往不完整,不正式,经常出现重复、停顿,学生只有了解了听力材料中语言的口语体特征,才能从有声言语中有效地获取意义。

如何教听力?作者认为有六条准则要遵守:要有良好的教学设备做保障;上课前,教师和学生都要做必要的准备;学生往往需要听两到三遍,以补充听第一遍时丢掉的信息;教师应该鼓励学生注意听力材料的内容,而不仅仅是语言形式本身;教师应该根据学生的听力水平布置不同的听力任务;教师要充分利用教材。学生的需求、程度和兴趣将决定教师所使用的听力材料。尽管听力材料不可能总是绝对地“真实”(Authentic),但至少应该是“逼真”(Realistic)的。作者按照不同的等级分别举例说明听力课教学是如何循序渐进的,表明课前的准备工作是一个重要的环节。作者最后指出录像可以提供最生动的语言和文化信息。

为了最大限度地发挥录像在听力课中的作用,教师可以采用作者所介绍的一些手段,寓教于乐,从而达到良好的教学效果。

第十一章 怎样使用教材

怎样使用教材是教学过程中一个非常重要的问题。作者认为创造性地使用教材是教师的一项基本功。因为,无论教材有多好,都不会完全适合每一个班级、学生或教师,总会有这样或那样的问题。作者在本章中指出,当教师认为教材内容和编排对学生不合适时,可采用四种解决办法:删除(omit)、替代(replace)、补充(add)和改编(adapt)。作者还在本章中为读者提供了对教材进行替代、补充和改编的实例。

针对教师通常对教材的批评,作者指出:从学生的角度看,有一套教材有助于预习和复习,使学生感到有东西可依赖;从教师的角度看,教材编写有系统的大纲作依据,内容循序渐进,所用语言经过推敲,因此有一套教材仍是利大于弊。作者就如何选择教材提出了九个要注意的问题,即:教材的价格、使用的可能性、教材的设计和印刷质量、教学思想和教学方法、语言技能(听、说、读、写)的设计和安排、教学大纲的内容、教材的内容、教材的思想性以及教师用书的编写情况。如何考虑上述九个方面的问题呢?作者建议采用以下四个步骤:分析(Analysis)、试用(Piloting)、咨询(Consultation)和调研(Gathering opinions)。

作者最后强调,尽管选择教材是教学中一个很重要的步骤,但是教师对所选教材进行创造性地使用才是最重要的。

第十二章 怎样设计课堂教学

作者在这一章里首先讨论了课堂教学设计的作用。它能帮助教师在施教过程中明确目标、突出重点、有所遵循,也会使学生感到教学很正规,老师很敬业。作者认为好的课堂教学设计应是协调一致(coherence)的教学内容与丰富多彩的(variety)教学活动的巧妙结合。

作者指出课堂教学设计的形式可繁可简,因人而异。其内容应包括:学生类别,学习内容,怎样进行教与学,运用什么手段。具体地说,应有课堂描述,教学目标,时间分配,预计可能发生的问题,教学辅助用具,教学步骤,具体教学活动的目的、目标和所用时间,以及这项活动与课堂中其他活动的衔接。

作者认为设计课堂教学的主要目的是通过课堂活动的多样化来激发学生的兴趣、增强学生的学习信心。这个原则也适用于制订某一段时间的教学计划。

一节课或几节课要成为有明确目标、相互关连的有机整体,但必须防止课堂教学千篇一律或公式化。作者最后指出某一段时间的教学计划都是由每一节具体的课堂教学组成的,到了课堂教学这个层面,应确保教学三要素(Engage, Study and Activate)到位,即首先要使学生感兴趣,愿意积极投入,然后是学习语言知识,最后要进行有意义的语言运用和交际活动。

第十三章 怎样处理常见问题

作者在本书最后一章里提出了七个教学中的常见问题,并讨论了解决办法。这些问题是:

1. 学生学习程度不同怎么办? 作者建议针对学生学习的不同程度,使用难易不同的材料;或使用相同的材料,进行难易不同的活动;不在意学生间的差别;让学生混合编组,互相帮助。

2. 学生班容量太大怎么办? 作者建议在课堂上使用作业片子;组织两人一组或多人一组的小组活动;采用合唱或轮唱式的问答练习;发挥小组长的作用。

3. 学生总讲母语怎么办? 作者建议用各种适当方法鼓励学生讲英语;只回答英语提问;创造讲英语的氛围;时时提醒大家讲英语。

4. 学生上课不合作怎么办? 作者建议采取与个别学生谈话的方式;或分别给学生写信的方式;许诺学生做喜闻乐见的活动,以诱导他们合作;寻求其他教师或同事的帮助;师生间建立学习上互相配合、互相约束的契约关系。

5. 学生不愿意开口怎么办? 作者建议组织两人一组或多人一组的小组活动,鼓励他们在小组里开口;采用听写或完成句子的形式,先写后读,逐步过渡到互相问答;进行对话表演、角色表演;使用录音机让学生课后录音。

6. 学生听不懂录音怎么办? 作者建议听录音前先给学生一些问题;将录音的文字资料拆散为小的片段分发给学生,让大家拼在一起;每次集中听一项简单的听力作业;反复播放起始部分的一小段录音;采用多种不同的形式使用文字材料;给出关键词,让学生推测听力内容。

7. 小组活动中有些学生比其他学生完成得早怎么办? 作者建议教师根据班上情况和常识决定,并随时备有一些短小有趣的学习活动以满足完成任务早的学生。

Acknowledgements

A number of people have influenced the development of *How to Teach English* and have changed the lonely job of writing into something much more like real collaboration – whether directly or indirectly.

I am especially grateful to Richard Rossner, as always. The *Engage–Study–Activate* description was developed with him in the first place in a book we wrote together and his reading of Chapter 4 – and comments on it – have proved extremely useful. Anita Harmer's reactions in snatches of conversation amongst the rituals of daily life have, as ever, been completely indispensable.

I was fortunate to start work on this book when Melanie Butler was in charge of the methodology list at Addison Wesley Longman. Her many suggestions, encouragements and off-the-wall commentaries (a speciality of hers) helped to tease out many of the issues implicit in a work of this nature. David Lott's guidance and his contribution to the final version of the book have been immeasurable.

Along the way, I have been incredibly lucky in the reports I have received from Gill Stacey, Sue Jones and Rodney Blakeston who between them helped to clarify parts of the book. Maggy McNorton and her students at the University of Glamorgan were vital in the development of style and content. Her students' robust feedback and trenchant comments were immensely stimulating. At a later stage, Martin Parrott's insightful reactions were absolutely invaluable, as were the comments of David Riddell and his CELTA trainees at Kingsway College, London – invigorating reactions from both sides! Terry Tomscha's help was also greatly appreciated.

To all these people I offer my profound gratitude. I only hope that they will like the way it has turned out!

Jeremy Harmer
Cambridge